



آیه‌ی ۴۳ سوره‌ی رعد و آیات ۱ تا ۵ سوره‌ی ابراهیم را در گروه‌های دو یا سه نفره برای

تمرین اول  
یک دیگر بخوانید.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ  
شَهِيدًا بَيْنِ وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّحْمَنُ كَتَبَ لِأَنْزَلَنَا إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ يَادِنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝  
الَّلَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ  
لِلْكُفَّارِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَيَغْوِنَهَا عَوْجًا ۝ وَلَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا  
مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلُّ اللَّهُ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِنَايَتِنَا أَنْ أَخْرِجْ  
قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرْهُمْ بِأَيَامِ  
اللَّهِ إِذْ فِي ذَلِكَ لَأَيَّتِ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝



## تمرین اول



قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.  
تمرين دوم



محمد (ص) ۱۵

۱- وَأَنْهَارُ مِنْ عَسَلٍ مُّصَفَّى

ورودهایی از عسل خالص.

نمک ۶۰

۲- وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً \*

و (خدا) نازل کرد برای شما از آسمان آب را.

هود ۳

۳- ثُمَّ توبُوا إِلَيْهِ يُمَتِّعُكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَى آجَلٍ مُسَمَّى

سپس توبه کنید به سوی او تاشما را بهره مند سازد با بهره های نیکوی (دنيا) تازمانی معین

بقره ۲۶۳

۴- قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَ مَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتَبَعُهَا آذًى

سخن خوب و عفو و گذشت بهتر است از بخششی که به دنبال آن آزار و اذیت باشد.

---

\* وقف بر کلماتی مانند ماء، سماء، بناء، جزاً به صورت ماء، سماء، بناء و جزاً است.



## تمرین اول

۱- آنها را با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

رودها

رود

بد، کار بد

خوب، کارخوب

۲- مَعْرُوفٌ :

بخشش، بخشش‌ها

گذشت، گذشت‌ها

۳- صَدَقَةٌ، صَدَقَاتٌ :

آزار و اذیت

قَهْرٌ وَ غَضْبٌ

۴- أَذْيٌ، أَذْيٌ :

توبه کنید

توبه کردند

۵- توبوا :

## تمرین دوم

۱- با آیه‌الذین ءامنوا توبوا إِلَى اللّهِ تَوْبَةً نَصوحاً

ای ... ... ... به سوی ... توبه‌ای واقعی

تحریر ۸



۲- با آیه‌الذین ءامنوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَ الْأَذْيَ  
باطل نکنید ... تنان را ... با منت‌گذاردن و ...  
برقه ۲۶۴

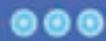


۳- بَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ  
امر می‌کنند به ... و نهی می‌کنند از ... و بر پا می‌دارند ... را و می‌پردازند ... را.



توبه ۷۱

۴- وَعَدَ اللّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
وعده داد ... به مردان و زنان ... بی را که جاری است از زیر آنها ...  
توبه ۷۲



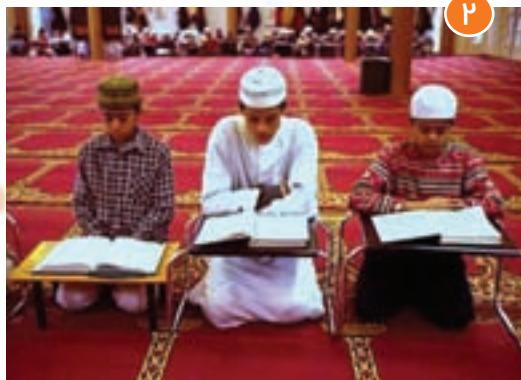
## جلسه‌ی سوم



### خواندن از روی قرآن کامل



از نمازخانه یا دفتر مدرسه به تعداد کافی، قرآن به کلاس بیاورید؛ هر میز حداقل یک قرآن داشته باشد. با راهنمایی آموزگار یک صفحه از قرآن را به صورت تصادفی باز کنید. سپس دانشآموزان هر میز، آیات آن صفحه را برای یکدیگر می‌خوانند. آن‌گاه هر دانشآموز حدود یک سطر را با صدای بلند می‌خواند.



۲



۱



۴



۳

انس با قرآن کریم در کشورهای ترکیه ①، هلند ②، یونان ③ و انگلستان ④

لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ  
شکر نعمت، نعمت افزون کند.

سوره‌ی ابراهیم آیه‌ی ۷



فعالیت

- ۱- درباره‌ی این پیام زیبای قرآنی با دوستان خود گفت و گو کنید.
- ۲- پیام قرآنی این درس را در قرآن کامل پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.



تمرين اول آيات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرين کرده و هنگام شنیدن قرائت آیات درس، به چگونگی وقف در آخر آیات دقت کنید.

\* کنز العمال، ج ۲، ص ۲۹۰

این عبارات قرآنی را بخوانید و دور علامتی که هنگام وقف خوانده نمی‌شود، خط بکشید.

زمر ۶

**۱- أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثُوًى لِلْمُتَكَبِّرِينَ**

لقمان ۲۹

**۲- وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ كُلَّ يَجْرِي إِلَى آجَلٍ مُسَمًّى**

بوسف ۳۱

**۳- وَ قَطَّعْنَ أَيْدِيهِنَّ وَ قُلْنَ حَاسَ لِلَّهِ مَا هُذَا بَشَرًا**

انسان ۸

**۴- وَ يُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبَّهِ مِسْكِينًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا**

در عبارات تمرین بالا، زیر حروف ناخوانا خط بکشید و اتصالات را با فشن

نشان دهید.

### خواندن روزانه قرآن

هر روز تعدادی از آیات ۶ تا ۱۰ سوره ابراهیم علیه السلام را از روی صفحه بعد شبهیه نوار بخوانید.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
 إِذَا نجَّسْتُم مِنْ أَهْلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سَوَاءً الْعَذَابُ  
 وَيُذْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي  
 ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ۖ وَإِذْ تَأْذَنَ رَبُّكُمْ  
 لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَازِدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِ  
 لَشَدِيدٌ ۗ وَقَالَ مُوسَى إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ  
 جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ۗ الَّمْ يَأْتِكُمْ نَبْؤَةُ الَّذِينَ  
 مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ  
 لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدَّوْا  
 أَيْدِيهِمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ  
 وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۗ قَالَتْ  
 رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ  
 لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤْخِرُكُمْ إِلَى آجَلٍ مُسَمَّىٌ  
 قَالُوا إِنَّا نَتَّمُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصْدُونَا  
 عَمَّا كَارَ يَعْبُدُءُ أَبَاؤُنَا فَأَتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ۗ



آیات ۸۸ تا ۹۳ سوره‌ی نحل را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.

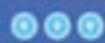
تمرین اول

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ  
 الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ  
 شَهِيدًا عَلَيْهِم مِنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَاكُمْ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ  
 وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً  
 وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
 وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
 وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعْلَكُمْ تَدَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ  
 اللَّهِ إِذَا عاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَنَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا  
 وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ  
 وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزَلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا  
 تَتَّخِذُونَ أَيْمَنَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هَيَّ  
 أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلَيَبْيَنَ لَكُمْ  
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩١﴾ وَلَوْ شَاءَ  
 اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا كِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ  
 وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾



تمرین دوم





## جلسه‌ی دوم



تمرين اول قرائت آيات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.



تمرين دوم اين عبارات قرآنی را بخوانيد و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنيد.



**۱- إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةٍ الْكَوَاكِبِ**

قطعماً ما زينت داديم آسمان دنيا را به زبور ستارگان

صافات ۶

اعراف ۱۷۷

**۲- سَاءَ مَثَلُنَا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيَّاِنَا**

چه بد است داستان و مثل قومی که انکار کردند آيات ما را

**۳- وَإِذَا عَلِمَ مِنْ أَيَّاتِنَا شَيْئاً اتَّخَذَهَا هُرُّوا**

و هنگامي که به چيزی از آيات ما آگاه شد، آن را به مسخره گرفت.

جانيه ۹





تمرين اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

## ١- يَوْمَئذٌ :

امروز

آن روز

مانند، شبیه

مثـل، داستـان

## ٢- مَثَلٌ :

# گ فتند

## گفت

**٣- اَتَخَذَ:**

## زیور، زینت

زینت دادیم

## ٤- زينة:

تمرین دوم

١- وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا

١٢٥ نساء

(حضرت) ... را دوست (خود).

٩

۴۶

٢- الْمَالُ وَ الْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

مال و فرزندان ... زندگی ... است.

۵۸

**٣- وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْءَانِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ**

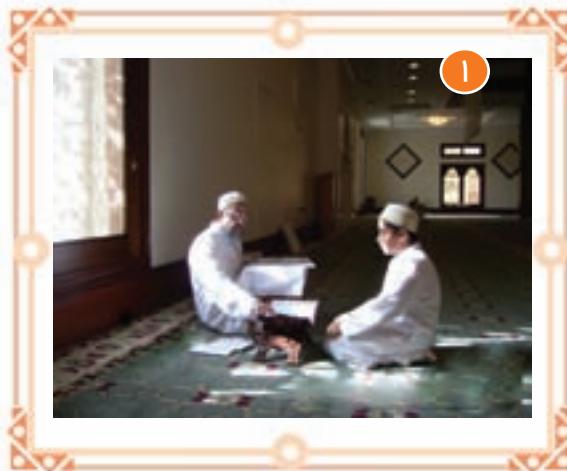
و قطعاً زدیم برای ... از هر ... در ...



## خواندن از روی قرآن کامل



از نمازخانه یا دفتر مدرسه به تعداد کافی، قرآن به کلاس بیاورید؛ هر میز حداقل یک قرآن داشته باشد. با راهنمایی آموزگار یک صفحه از قرآن را به صورت تصادفی باز کنید. سپس دانشآموزان هر میز، آیات آن صفحه را برای یکدیگر می‌خوانند. آن‌گاه هر دانشآموز حدود یک سطر را با صدای بلند می‌خواند.



انس با قرآن کریم در کشورهای امارات ①، عمان ② و کویت ③

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ

خداوند به رعایت عدالت و نیکی به دیگران دستور می‌دهد.

سوره‌ی نحل آیه‌ی ۹۰



### فعالیت

- ۱- درباره‌ی این پیام زیبای قرآنی با دوستان خود گفت و گو کنید.
- ۲- پیام قرآنی این درس را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.



قطره‌اما دریا

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

کسی که در دل خود چیزی  
از قرآن نداشته باشد، دلش  
مائد خانه‌ی ویرانه است.\*

**تمرین اول** آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و هنگام شنیدن قرائت آیات درس، به چگونگی وقف در آخر آیات دقت کنید.



تمرین دوم



این عبارات قرآنی را بخوانید و به شیوهٔ خواندن «ن» کوچک دقت کنید.

۵۰ جم

۱- وَ آنَّهُ وَ أَهْلَكَ عَادَانِ الْأَوْلَى

۲۶ فُرقان

۲- الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ

۳۰ توبه

۳- وَ قَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرُونَ ابْنُ اللَّهِ

۲۵ حج

۴- الَّذِي جَعَلَنَا هُنَّا سَوَاءٌ نَّعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ

تمرین سوم



خواندن روزانه‌ی قرآن



هر روز تعدادی از آیات ۹۴ تا ۱۰۲ سوره‌ی **نَحْل** را از روی صفحه‌ی بعد شبیه نوار بخوانید.

وَ لَا تَتَّخِذُو أَيْمَنَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَرَزِّلَ قَدْمٌ بَعْدَ  
 ثُبُورِهَا وَ تَذُوقُوا السَّوَاءَ بِمَا صَدَّدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَ لَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾ وَ لَا شَرَوْا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
 إِنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾  
 مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ باقٍ وَ لَنْجَزِينَ الَّذِينَ صَبَرُوا  
 أَجْرَهُمْ بِالْحَسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنْ عَمِلَ صَلِحًا  
 مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَ هُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْ حِيَنَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً  
 وَ لَنْجَزِينَهُمْ أَجْرَهُمْ بِالْحَسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾  
 فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ  
 إِنَّهُ لَيَسْ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَلَى رَبِّهِمْ  
 يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَُّونَهُ وَ الَّذِينَ  
 هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾ وَ إِذَا بَدَّلَنَا آيَةً مَكَانَ آيَةً  
 وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٌ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُّسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ  
 لِيُشَّتِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَ هُدَى وَ بُشِّرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾



## جلسه‌ی اول

آیات ۱ تا ۸ سوره‌ی آنفال را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

تمرین اول

**سُورَةُ الْأَنْفَالِ**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاصْبِرُوا هُوَ أَصْبَرُكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلتُ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلَيَّتْ عَلَيْهِمْ عَالِيَّتُهُ زادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝ الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقَنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ۝ يُحَاذِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَانَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۝ وَإِذَا يَعْدُكُمُ اللَّهُ أَحَدٌ الْطَّائِفَتَيْنِ أَهْمَاهُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوَّكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دِيرَ الْكُفَّارِينَ ۝ لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْكَرَهُ الْمُجْرِمُونَ ۝



تمرین اول قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.

تمرین دوم این عبارات قرآنی را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- طَسَمْ تِلْكَ ءاِيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

فَصَصْ ۚ ۲ وَ طَا، سِين، مِيمُ \* این آیات کتاب روشنگر است.

۲- الَّمْ أَلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ

آلِ عِرَانَ ۱ وَ الف، لام، مِيمُ \* الله، نیست خدایی جز او که زنده و پاینده است. \*

۳- حَمْ وَ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

حا، مِيمُ \* سوگند به کتاب روشنگر \*

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَارَكَةٍ

قطعاً ما نازل کردیم آن را در شبی مبارک (با برکت).

۴- الَّمْر تِلْكَ ءاِيَاتُ الْكِتَابِ وَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ

الف، لام، مِيم، را؛ این آیات کتاب (خدا) است و آنچه نازل شد به سوی تو از پروردگارت حق است. رعد ۱



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- **أُنْزَلَ :**  نازل شد       نازل کرد

۲- **لَيْلَةٌ، لَيْلَةٌ :**  شب       ماه

۳- **مُبَارَكَةٌ :**  مبارک، با برکت       مبارک باد، با برکت باد

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

... آن را در ... قطعاً ما

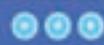
۲- فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحْيَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً

... و پاک است. نور ۶۱ پس سلام کنید به یک دیگر؛ سلامی از تزد که ...

۳- شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْءَانُ هُدًى لِلنَّاسِ

... ماه ... در آن ... برای ... که ...

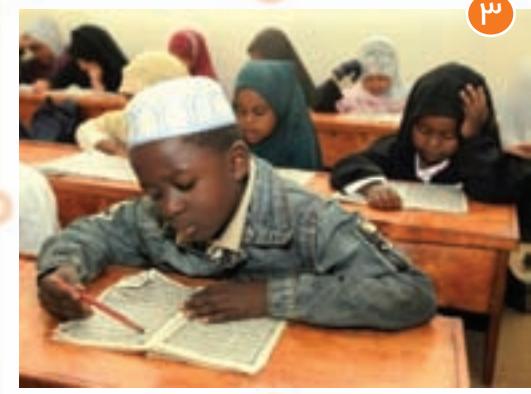
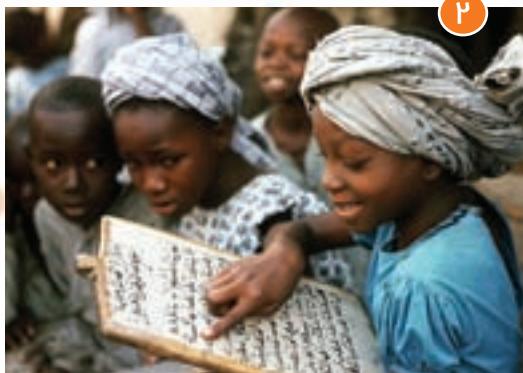
بقره ۱۸۵



## خواندن از روی قرآن کامل



از نمازخانه یا دفتر مدرسه به تعداد کافی، قرآن به کلاس بیاورید؛ هر میز حداقل یک قرآن داشته باشد. راهنمایی آموزگار یک صفحه از قرآن را به صورت تصادفی باز کنید. سپس دانشآموزان هر میز، آیات آن صفحه را برای یکدیگر می‌خوانند. آن‌گاه هر دانشآموز حدود یک سطر را با صدای بلند می‌خواند.



انس با قرآن کریم در کشورهای نیجریه ① و ② کنیا ③ و ④

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ

همیشه خدا را در نظر داشته باشید و بین یک دیگر صلح و آشتی برقرار کنید.

سوره‌ی انفال آیه‌ی ۱



### فعالیت

- ۱- درباره‌ی این پیام زیبای قرآنی با دوستان خود گفت و گو کنید.
- ۲- پیام قرآنی این درس را در قرآن کامل پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.



**تمرین اول** آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و هنگام شنیدن قرائت آیات درس به چگونگی وقف در آخر آیات دقت کنید.

تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و در خواندن حروف مقطعه دقت کنید.

۱- الْمَصْ ۝ كِتَابٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ  
آعراف ۱ و ۲

۲- الْرِّكَابُ أَحْكَمَتْ إِيمَانُهُ وَثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ  
هود ۱

۳- حَمٌ ۝ وَالْكِتَابُ الْمُبِينٌ ۝ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ  
رُزْغَف ۱ تا ۲

۴- الْتَّمٌ ۝ غُلِبَتِ الرَّوْمُ ۝ فِي آذَنِي الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ  
روم ۱ تا ۲

تمرین سوم

در عبارات تمرین بالا، اتصالات را با فلش نشان دهید.

خواندن روزانه‌ی قرآن

هر روز تعدادی از آیات ۹ تا ۱۶ سوره‌ی آنفال را از روی صفحه‌ی بعد شیشه نوار بخوانید.

إِذْ سَتَغْيِثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمْدُّكُمْ  
 بِالْفِيْ مِنَ الْمَلَئِكَةِ مُرْدِفِينَ ٩ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى  
 وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
 عَزِيزٌ حَكِيمٌ ١٠ إِذْ يُغْشِيْكُمُ النَّعَاسَ أَمَّةً مِنْهُ وَيُنَزِّلُ  
 عَلَيْكُم مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرُكُمْ بِهِ وَيُذَهِّبَ عَنْكُمْ  
 رِجَزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثِّبَتْ بِهِ الْأَقْدَامَ  
 إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَئِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَتَبَثِّثُوا الَّذِينَ  
 ءامَنُوا سَالْقَى فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعبَ فَاضْرِبُوا  
 فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ١٢ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
 شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ  
 شَدِيدُ الْعِقَابِ ١٣ ذَلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَآتَ لِلْكَافِرِينَ  
 عَذَابَ النَّارِ ١٤ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِذَا لَقَيْتُمُ الَّذِينَ  
 كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُولُوهُمُ الْأَدْبَارَ ١٥ وَمَنْ يُوَلِّهِمْ  
 يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيَّزًا إِلَى فِئَةٍ  
 فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ١٦